ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 8. Oktober 1984

zur Änderung der Entscheidung 82/734/EWG des Rates in bezug auf die Liste der Betriebe in der Schweiz, aus denen die Einfuhr frischen Fleisches in die Gemeinschaft zugelassen ist

(84/490/EWG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Richtlinie 72/462/EWG des Rates vom 12. Dezember 1972 zur Regelung viehseuchenrechtlicher und gesundheitlicher Fragen bei der Einfuhr von Rindern und Schweinen und von frischem Fleisch aus Drittländern (1), zuletzt geändert durch die Richtlinie 83/91/EWG (2), insbesondere auf Artikel 4 Absatz 1 und Artikel 18 Absatz 1 Buchstaben a) und b),

gestützt auf die Richtlinie 77/96/EWG des Rates vom 21. Dezember 1976 über die Untersuchung von frischem Schweinefleisch auf Trichinen bei der Einfuhr aus Drittländern (3), zuletzt geändert durch die Richtlinie 83/91/EWG, insbesondere auf Artikel 4,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Die Liste der Betriebe in der Schweiz, aus denen die Einfuhr frischen Fleisches in die Gemeinschaft zugelassen ist, wurde zunächst mit Entscheidung 82/734/EWG des Rates (4), zuletzt geändert durch Entscheidung 83/422/EWG der Kommission (5), erstellt.

Eine Routinebesichtigung aufgrund von Artikel 5 der Richtlinie 72/462/EWG und Artikel 3 Absatz 1 der Entscheidung 83/196/EWG der Kommission vom 8. April 1983 zur Durchführung tierärztlicher Kontrollen an Ort und Stelle im Rahmen der Regelung zur Einfuhr von Rindern und Schweinen und von frischem Fleisch aus Drittländern (6) hat ergeben, daß sich der hygienische Zustand bestimmter Betriebe gegenüber der vorhergehenden Besichtigung geändert hat.

Die gleiche Besichtigung hat ergeben, daß einige Betriebe den mit der Richtlinie 77/96/EWG festgelegten allgemeinen und besonderen Bedingungen genügen. Sie können daher ermächtigt werden, frisches Schweinefleisch, das Skelettmuskulatur enthält, einer Untersuchung zwecks Ausscheidung von Trichinen enthaltendem Fleisch oder einer Kälterbehandlung zu unterziehen, die gewährleistet, daß etwa vorhandene Trichinen inaktiviert werden.

Die Liste der Betriebe ist daher entsprechend zu ändern.

Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Veterinärausschusses —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Der Anhang zur Entscheidung 82/734/EWG erhält die Fassung des Anhangs dieser Entscheidung.

Artikel 2

Diese Entscheidung ist an alle Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 8. Oktober 1984

Für die Kommission

Poul DALSAGER

Mitglied der Kommission

(1) ABl. Nr. L 302 vom 31. 12. 1972, S. 28.
(2) ABl. Nr. L 59 vom 5. 3. 1983, S. 34.
(3) ABl. Nr. L 26 vom 31. 1. 1977, S. 67.
(4) ABl. Nr. L 311 vom 8. 11. 1982, S. 13.
(5) ABl. Nr. L 238 vom 27. 8. 1983, S. 37.
(6) ABl. Nr. L 108 vom 26. 4. 1983, S. 18.

ANHANG

LISTE DER BETRIEBE, AUS DENEN DIE EINFUHR FRISCHEN FLEISCHES OHNE ZEITLICHE BESCHRÄNKUNG ZUGELASSEN IST

Veterinär-kontroll-nummer	Betrieb	Anschrift

I. RINDFLEISCH

A. Schlachthöfe und Zerlegungsbetriebe

121	Gehrig AG	4710 Klus
145	Grieder AG	4702 Oensingen
155	FF Frischfleisch AG	6210 Sursee

B. Schlachthöfe

102	Städtischer Schlachthof	3000 Bern
103	Städtischer Schlachthof	4000 Basel 25
107	Städtischer Schlachthof	9015 St. Gallen

C. Zerlegungsbetriebe

228	Ernst Sutter, Fleischwaren	9202 Gossau
295	Transcarna AG	4123 Allschwil

II. SCHWEINEFLEISCH (1)

A. Schlachthöfe und Zerlegungsbetriebe

121	Gehrig AG	4710 Klus
145	Grieder AG	4702 Oensingen
155	FF Frischfleisch AG	6210 Sursee

B. Schlachthöfe

102	Städtischer Schlachthof	3000 Bern
103 T	Städtischer Schlachthof	4000 Basel 25
107	Städtischer Schlachthof	9015 St. Gallen

C. Zerlegungsbetrieb

228	Ernst Sutter, Fleischwaren	9202 Gossau

Veterinär-kontroll-nummer	Betrieb	Anschrift

III. KÜHLHÄUSER (1)

(Nur gefrorenes verpacktes Fleisch)

279	Bahnhof-Kühlhaus AG	4025 Basel
282	Frigoscandia	4623 Neuendorf
283	Frigo St. Johann	4056 Basel
284	STISA	6593 Cadenazzo
285	Société de gares frigorifiques	1227 Carouge
289	Société de gares frigorifiques	1030 Bussigny-Lausanne
291 TF	Kühlhaus Neuhof AG	9202 Gossau
297 TF	Tiefkühlhaus AG	8865 Bilten
298	Bahnhof-Kühlhaus AG	4313 Möhlin

LISTE DER BETRIEBE, AUS DENEN FRISCHES FLEISCH IN DAS GEBIET DER GEMEINSCHAFT NUR BIS ZU EINEM BESTIMMTEN ZEITPUNKT VERBRACHT WERDEN DARF

Veterinär-kontroll-nummer	Betrieb	Anschrift

I. RINDFLEISCH

Schlachthöfe und Zerlegungsbetriebe

115 (2)	Gustav Spiess	9442 Berneck
124 (2)	Braunwalder AG	5610 Wohlen

II. SCHWEINEFLEISCH (1)

A. **Schlachthöfe und Zerlegungsbetriebe**

115 TF (2)	Gustav Spiess	9442 Berneck
124 (2)	Braunwalder AG	5610 Wohlen

B. **Schlachthof**

136 (3)	Micarna AG	9602 Bazenheid

(1) Die mit „T" oder „TF" gekennzeichneten Betriebe sind nach Artikel 4 der Richtlinie 77/96/EWG
— zur Untersuchung auf Trichinen nach Artikel 2 der genannten Richtlinie (T),
— zur Durchführung der Kältebehandlung nach Artikel 3 der genannten Richtlinie (TF) zugelassen.

(2) Bis 15. April 1985.

(3) Bis 15. Oktober 1984.